

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в морском и авиационном поиске и спасании на Балтийском море

Постановление · № 727 · от 02.10.2002 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 2 октября 2002 г. N 727

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в морском и

авиационном поиске и спасании на Балтийском море

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством транспорта Российской Федерации согласованный с

Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными

федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный со Шведской

Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством

Королевства Швеция о сотрудничестве в морском и авиационном поиске и спасании на Балтийском море (прилагается).

Поручить Министерству транспорта Российской Федерации провести переговоры со Шведской

Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской

Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о

сотрудничестве в морском и авиационном поиске

и спасании на Балтийском море

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеция, далее именуемые Сторонами,

принимая во внимание положения Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979

года и Приложения 12 к Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года,

сознавая жизненно важное значение, которое может иметь быстрая помощь для людей, терпящих бедствие на море или в воздушном пространстве над ним,

признавая большое значение сотрудничества поисково-спасательных служб Сторон в проведении поисково-спасательных операций,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения применяются термины и определения, содержащиеся в главе 1

Приложения к Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года и в главе 1

Приложения 12 к Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года.

Статья 2

1. Каждая Сторона обеспечивает наличие в своем поисково-спасательном районе надлежащих

морских и авиационных служб поиска и спасания (далее именуются - поисково-спасательные службы).

2. Стороны соглашаются рассматривать границу между их прилегающими районами полетной информации как границу между их поисково-спасательными районами для морских и авиационных целей. Это разграничение поисково-спасательных районов между Российской Федерацией и Королевством Швеция не наносит ущерба определению любой другой границы между двумя государствами.

Статья 3

1. Компетентными органами Сторон являются:

в Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации (в области морского и авиационного поиска и спасания);

в Королевстве Швеция - Шведская морская администрация (в области морского поиска и спасания) и Шведская администрация гражданской авиации (в области авиационного поиска и спасания).

2. Стороны информируют друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам обо всех изменениях, касающихся компетентных органов.

3. Компетентные органы Сторон разработают и заключат протокол о сотрудничестве в осуществлении настоящего Соглашения.

Статья 4

Поисково-спасательные операции в территориальном море, внутренних водах, на сухопутной территории и в воздушном пространстве над ними государства любой Стороны осуществляются согласно законам и правилам государства этой Стороны.

Статья 5

1. Если поисково-спасательная служба одной из Сторон получает сообщение об угрозе или предполагаемой угрозе для человеческой жизни на Балтийском море или в воздушном пространстве над ним в поисково-спасательном районе данной Стороны, эта служба незамедлительно принимает все необходимые меры по поиску и спасанию.

2. Если поисково-спасательная служба одной из Сторон получает сообщение об угрозе или предполагаемой угрозе для человеческой жизни на Балтийском море или в воздушном пространстве над ним в поисково-спасательном районе другой Стороны, эта служба незамедлительно информирует об этом поисково-спасательную службу другой Стороны.

3. Если поисково-спасательная служба, которая получила информацию о ситуации, упомянутой в пункте 1 настоящей статьи, считает, что ей необходима помощь поисково-спасательной службы другой Стороны, она может запросить такую помощь. Поисково-спасательная служба, получившая такой запрос, предоставляет максимально возможную помощь. В этом случае дальнейшие меры принимаются во взаимодействии поисково-спасательных служб обеих Сторон.

4. Помощь любому лицу, которое находится или предполагается, что находится в опасности на море или в воздушном пространстве над ним, оказывается независимо от гражданства или статуса такого лица и обстоятельств, при которых оно было обнаружено.

5. Стороны информируют друг друга через свои соответствующие органы о спасении оставшихся в живых или нахождении погибших лиц, которые имеют или предполагается, что имеют гражданство государства другой Стороны. Эта информация предоставляется незамедлительно и по возможности включает фамилию, имя, дату рождения, домашний адрес, а также данные о состоянии здоровья и местонахождении спасенных лиц или о местонахождении тел погибших.

Статья 6

1. Стороны соглашаются укреплять сотрудничество между своими поисково-спасательными службами. Такое сотрудничество включает, в частности, совместные учения по поиску и спасанию, регулярные проверки межгосударственных каналов связи, взаимные визиты экспертов по поиску и спасанию, обмен поисково-спасательной информацией и опытом.

2. Для рассмотрения и решения вопросов сотрудничества представители компетентных органов Сторон будут по мере необходимости встречаться поочередно в Российской Федерации и в Королевстве Швеция.

Статья 7

Каждая Сторона несет расходы, вытекающие из ее участия в поисково-спасательных операциях в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 8

Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает каким-либо образом прав и обязательств Сторон, вытекающих из других двусторонних или многосторонних международных соглашений.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу через тридцать дней с даты, когда Стороны уведомят друг друга в письменной форме о завершении необходимых внутригосударственных процедур.
 2. С даты вступления в силу настоящего Соглашения в отношениях между Российской Федерацией и Королевством Швеция прекращает действие Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в морском и авиационном поиске и спасании на Балтийском море, подписанное в Москве 24 мая 1989 года.
 3. Настоящее Соглашение остается в силе до тех пор, пока оно не будет денонсировано одной из Сторон с предварительным письменным уведомлением об этом другой Стороны за шесть месяцев.
- Совершено в _____ " ____ " _____ 2002 года в двух экземплярах, каждый на русском, шведском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Королевства Швеция
